

MANOS y VOCES

COLORADO Familias para Manos y Voces

Verano 2010

Información Sobre Perros de la Audiencia

Hola, me gustaría darles la bienvenida a nuestra Newsletter en español, quiero comenzar con la bienvenida al boletín, me gustaría que sea un lugar de comunicación y un lugar donde si usted como madre o cuidador pueda compartir sobre el experiencias que han tenido con un niño que es sordo o tiene problemas de audición. Incluso si es sólo un par de líneas no dude en ponerse en contacto conmigo para hacer anuncios que le gustaría hacer al boletín de futuro. Voy a tratar de tener al menos un boletín cada tres meses.

Quien es Manos & Voces?

Familias de Colorado para Manos y Voces está dedicada a apoyar a las familias con niños sordos o con problemas de audición sin prejuicios en torno a los modos de comunicación o la metodología. Somos una organización manejada por padres, organización no lucrativa que ofrece a las familias con los recursos, las redes y la información que necesitan para mejorar el acceso a la comunicación y los resultados educativos de sus hijos. Nuestras actividades, el padre o la colaboración profesional, y los esfuerzos de promoción se centran en permitir a sordos o personas con problemas de audición a que los niños a alcancen su máximo potencial.



Un poco sobre mi

Bueno me llamo María Rodríguez: Yo soy la Coordinadora De Padres De Habla Hispana para Manos & Voces en el estado de Colorado. Soy la madre de una niña de 6 años que tiene pérdida auditiva profunda bilateral. Ella tiene un implante coclear. La operación se le hizo cuando ella cumplió los 2 años. Ella ah estado en una escuela publica desde pre-escolar (preschool) ahora está en el 1er grado. Me pueden contactar:
Por tel: 720-207-3661 (voz o texto)
Correo Electronico: ismara17@hotmail.com
Por correo:
4741 Elizabeth St. Denver, CO. 80219

Transición a Preescolar

Por Lisa Kovacs

La planificación para la transición de la intervención temprana (Parte C) a los servicios de preescolar (Parte B) es un paso muy importante en la vida de su hijo y su familia. Los niños elegibles pueden recibir servicios y asistencia especiales (educación especial y servicios relacionados) bajo esta ley. A la edad de tres años habrá un proceso de transición que puede incluir:

ÉUn cambio de personas que han estado al servicio de su hijo
ÉUn cambio de ubicación de los servicios
ÉUn cambio en el cual parte de la ley de servicios en el extranjero en las Personas con Discapacidad Ley de Educación

ÉEl cambio de un IFSP (Plan Individual de Servicio Familiar) a un IEP (Plan de Educación Individual)
ÉEl cambio de objetivos que son dirigidos a familia a necesidades basadas en la educación

Será atendido por su Coordinador de Servicios de Intervención Temprana. La planificación de la transición comenzará meses antes de que su hijo entra en edad preescolar para que tenga tiempo suficiente para explorar sus opciones y se sientan cómodos con la colocación de su hijo.

El primer paso en el proceso de transición implica una reunión de transición con su equipo de Intervención Temprana. En este momento los procedimientos de su distrito serán compartida con ustedes. Como parte de este proceso que se hará referencia al hijo/a de su distrito escolar local conocido como Child Find (su nombre en Inglés). Esta consulta se puede hacer por su Coordinador de Servicios.

Child Find (el nombre de la agencia en el distrito escolar local) es responsable de la evaluación y la identificación de los niños pequeños que podrían ser elegibles para recibir servicios bajo IDEA (es la ley que describe los derechos y las regulaciones para los estudiantes con discapacidad en los EE.UU. que requieren educación especial). El equipo de evaluación puede incluir cualquiera o todos de los siguientes: salud, visión, audición, motor, social / emocional, en general, y habilidades de comunicación. Estas pruebas deberán realizarse en el modo preferido de comunicación de su hijo/a (lenguaje hablado, lenguaje de señas o una combinación). Estas evaluaciones son ofrecidos por el distrito, sin costo para usted como padres. Ustedes también deben compartir los datos de evaluación actual que tiene con el equipo. Ellos pueden decidir e incluir algunos de los datos en la evaluación general. Existen indicaciones o reglas en la ley que cubre los diferentes pasos requeridos para completar la transición del niño entre los servicios. Este período está lleno de las evaluaciones que necesita la escuela, pro-

gramas de visitas a la escuela, aprender aún más acerca de cómo su hijo/a aprende y se comunica mejor ... para la mayoría de familias se beneficiarían de un tiempo de transición aún más para reflexionar sobre las decisiones y responder a las personas clave que van a participar en la vida de su hijo en la escuela. Este tiempo adicional puede facilitar mucho la presión sobre los padres, así como permitir más tiempo para la familia y el personal de la escuela para desarrollar una relación positiva.

Aquí hay una línea de tiempo para considerar:

De 9-12 meses antes del 3er cumpleaños del niño/a:

ÉSolicite información sobre la transición, la ley, las opciones y los plazos en un formato útil para ustedes como padres.

ÉLa familia y la Coordinadora de Intervención Temprana deben de establecer plazos generales para la planificación de la transición.

ÉConsidere los artículos u otros recursos en la selección de pre-escolar y las experiencias de los padres de Manos & Voces.

ÉComenzar a identificar la zona par alas escuelas de preescolar para hacer una visita.

ÉDiscutir el estilo de aprendizaje del niño y los medios de comunicación a través de una variedad de configuraciones.

ÉConsidere la opción de conocer a otras familias de niños en edad preescolar.

ÉTraiga sus preguntas a las visitas de casa.

6 meses antes de que el niño/a cumpla tres años:

ÉVisite escuelas preescolares. Considere el uso de escalas de calificación como un método para priorizar las necesidades. Puede acceder a una escala de calificación de preescolar en sitio de internet de Manos & Voces en www.handsandvoices.org

ÉComenzar a familiarizarse con la forma de distrito del IEP (Plan de Educación Individual) y saber si existe un Plan de Comunicación.

ÉRepase el IFSP (Plan Individual de Servicio Familiar) actual para ser leído por el personal del distrito escolar. ¿Se ajusta a las fortalezas de su niño y sus necesidades?

ÉSaber que las leyes estatales que son aplicables a la educación especial.

ÉAsistir a entrenamientos locales de preparación de los padres para los servicios de educación especial.

(continuarado en pagina 3)

(continua de la pagina 2)

meses antes de que el niño/a cumpla tres años:

Escriba las preguntas para el equipo.

ÉComience a trabajar en un portafolio o un folder de transición de su hijo/a y la familia. Asegúrese de que este folder incluya lo que usted cree que son sus puntos fuertes del niño y las necesidades educativas.

30 días antes de que el niño/a cumpla tres años:

- Comparta su folder o portafolio con el equipo de IEP (Plan de Educación Individual)
- Discuta las necesidades de equipo (aparatos de audición, Implantes Cocleares, etc) del niño/a con el equipo
- Obtenga cartas de recomendación de los profesionales que actualmente trabajan con su niño/a
- Invite a los profesionales o personas que puedan contribuir al desarrollo del IEP de su hijo/a
- Revisar un plan de comunicación y la lista de IEP (ambos se pueden encontrar en el sitio de internet de Manos & Voces en:

www.handsandvoices.org)

Empiece a revisar una copia del IEP(Plan de Educación Individual)

Una vez completadas las evaluaciones, el equipo se juntara . Usted es un miembro importante de este equipo. En esta reunión los resultados de la evaluación se comparten y discuten lo que se refiere a las necesidades educativas de su hijo/a y la colocación posterior. Una vez que su niño ha sido determinado elegible para servicios, el equipo del IEP desarrollará un IEP (Plan Educativo Individualizado) para su hijo. Este plan establece las metas de objetivos para su hijo y los servicios que serán proporcionados por la escuela.

El equipo debe incluir a los padres y / o tutores, en primer lugar. Un representante debe estar presente que puede tomar decisiones en nombre de la agencia educativa principal,(LEA), también conocido como el distrito escolar. Un profesor de educación de los sordos generalmente está presente en nombre de los

futuros prestadores de servicios y el distrito. Un maestro de educación regular también deben asistir. Los audiólogos de la escuela y terapeutas del habla también deben asistir. Si un niño tiene necesidades adicionales de atención de salud, otros profesionales también podrán ser invitados. Proveedores de cuidado de niños o familia ampliada o de otros invitados por los padres con un interés especial o conocimiento de que el niño puede asistir, incluyendo un abogado o de otro adulto para apoyar a los padres y tomar notas a discreción de los padres.

Hay muchas opciones para la educación de su hijo. La ley exige que se discutirán una serie de servicios. Uno de los principios básicos de IDEA (la ley)es que los organismos públicos deben garantizar que en la medida máxima adecuada, los niños con discapacidades, incluidos los niños adentro medida que su niño se mueve en los servicios de la Parte B, usted trabajará con un equipo de profesionales para desarrollar un plan (IEP) que aborda las necesidades únicas de su niño. Una parte de este proceso podría estar desarrollando un Plan de Comunicación para su hijo, que garantiza, entre otras cosas, que todas las opciones educativas han sido exploradas.

Los elementos a considerar en un plan de comunicación son:

1. Modo de comunicación primario del estudiante (s)
2. El equipo del IEP ha considerado la disponibilidad de los sordos / con deficiencia auditiva de los modelos de audiencia de adultos y grupo de pares de modo de comunicación del estudiante o el idioma.
3. Una declaración de la documentación que se le dio una explicación de todas las opciones educativas ofrecidas por el distrito escolar y al alcance del niño.
4. Los profesores, intérpretes y otros especialistas en la entrega del plan de comunicación que el estudiante debe haber demostrado habilidad en, y ser capaz de adaptarse a los niños y al modo de comunicación primario del estudiante o el idioma.
5. La comunicación de la instrucción académica de acceso, los servicios escolares y actividades extracurriculares, el estudiante recibirá han sido identificados.

* Un ejemplo de un Plan De Comunicación puede ser encontrado en: www.handsandvoices.org Como parte del desarrollo del

(coninuariado en pagina 4)

Website de Manos y Voces

www.cohandsandvoices.org

Le tiene considerado la website de Manos y Voces? Tenemos artículos de los últimos boletines de noticias, acoplamiento a los recursos y la guía del recurso de Colorado (que se traduce al español) usted puede hojear en nuestro sitio o descargarlo y ahorrarlo en su propia computadora para utilizar afuera de la internet.

IEP, el equipo debe tener en cuenta las necesidades únicas de los estudiantes, que incluye la necesidad de adaptaciones y modificaciones. Aquí está una lista que debe considerarse para los estudiantes que son sordos o con deficiencia auditiva:

LA LISTA PARA EL IEP:

Opciones de Amplificación

ÉOpciones de dispositivo de la audiencia personal (audífono, implante coclear, un dispositivo táctil).

Ésistema personal de FM (audífono + FM).

Ésistema de FM / entrenador auditivo (sin audífono personal).

ÉWalkman estilo FM .

ÉSistema de sonido, sistema de FM de campo.

Aparatos de Asistencia

ÉTDD.

ÉTV con subtítulos.

ÉTeléfono de Video

Adaptaciones de Comunicación:

ÉAsientos de atención especializada.

ÉObtener la atención del estudiante antes de hablar.

ÉReducir las distracciones auditiva (ruido de fondo).

ÉReducir las distracciones visuales.

ÉMejorar las condiciones de lectura labial (evitar las manos delante de la cara, bigote bien cortado, sin goma de mascar).

ÉPresentar la información simple de forma estructurada, secuencial.

ÉEs evidente que enunciar discurso. Permita tiempo extra para procesar la información.

ÉRepetir o parafrasear la información cuando sea necesario.

ÉVerifique con frecuencia para la comprensión del estudiante.

ÉIntérprete Educativo (ASL, Señas Exactas en Inglés, habla con claves, hablado oral).

Adaptaciones del Ambiente Físico

ÉReducción de ruido (alfombras y otros materiales de absorción de sonido).

ÉIluminación especializados.

ÉModificaciones en el diseño de las habitaciones.

ÉAlarma de incendios parpadeante (con luces).

Adaptaciones de Instrucción

ÉUso de los complementos audiovisuales (transparencias, pizarra, tablas, listas de vocabulario, lectura esquemas).

Ésubtítulos o guiones para televisión, video, películas.

Ésistema de compañeros para las notas, las explicaciones supletorias / direcciones.

ÉRevisar en la comprensión de la información con el estudiante.

ÉTiempo para descansar de escuchar.

ÉTiempo extra para completar sus tareas.

ÉDirecciones de paso a paso.

ÉTutor.

ÉUn encargado de tomar notas.

Adaptaciones curriculares

ÉModificar las tareas de lectura (acortar la longitud, adaptar o suprimir las cesiones fonética).

ÉModificar tareas escritas (acortar la longitud, ajustar los criterios de evaluación).

ÉPre-vocabulario tutor.

ÉProporcionar materiales complementarios para reforzar los conceptos.

ÉProporcionar más de práctica.

Plan de estudios alternativo.

Apataciones de Evaluación

ÉReducir la cantidad de pruebas.

ÉLas pruebas de uso alternativo.

ÉProporcionar ayuda con lectura de pruebas.

ÉPermitir tiempo adicional.

Otras necesidades? Consideraciones.

ÉLa instrucción de consulta (el habla, lenguaje, habilidades pragmáticas, auditivo, habilidades de leer los labios).

ÉConsejería.

ÉLa enseñanza de lenguaje de señas.

ÉServicios de Formación Profesional.

ÉApoyo Familiar.

ÉModelos sordos / con deficiencia auditiva.

ÉOportunidades recreacionales / sociales.

ÉAsistencia financiera.

ÉLos servicios de transición.

Fuente: Johnson, Benson, & Seaton. (1997). Educational Audiology Handbook. Appendix 11-A, p.448. Singular publishing Group, Inc.

El tiempo de transición entre la intervención temprana en la parte C y servicios pre-escolares de la parte B puede resultar demasiado trabajo, pero la clave para asegurar que esta transición quede lo más suave posible es tener tiempo para aprender y prepararse. Hay muchos artículos en el sitio web de Manos y Voce que son muy informativos. Ir a www.handsandvoices.org e ir a los recursos y luego habrá un menú desplegable de los artículos. Esta es una nueva etapa para las familias de aprender y crecer y el programa de Guia Por su Lado (Guide By Your Side) pueden ser un recurso agradable para ayudar a las familias a través de esta etapa de su viaje.

Lisa Kovaks es el Coordinador GBYS (Guide By Your Side) para Manos y Voces Guía de Indiana por su lado, y el Manos y Voces GBYS Nacional de Enlace para los programas estatales.

FAMILIAS DE COLORADO PARA MANOS Y VOCES:

Ayúdenos a ayudarle

Somos una organización no lucrativa dedicada a las familias de soporte a los niños que son sordos o que tienen dificultades auditivas con información y recursos así que pueden hacer las mejores opciones para su niño.

Somos un organización neutral sobre formas o metodologías de la comunicación, y creemos que dando esa buena información ayudara a las familias a escoger la opción correcta para su niño. También abrimos nuestra organización a los profesionales que están interesados en un acercamiento de familia/niños, enfocados a ayudar.

Como organización no lucrativa, somos dependientes sobre suscripciones a nuestro boletín de noticias, a los honorarios de registro en nuestros acontecimientos patrocinados, a las concesiones y a otras donaciones para funcionar. Por lo tanto, invitamos a todos nuestros miembros que donen un nominal, honorario del impuesto-deductible de \$25.00 por año/por padre, \$40.00 por año/por profesional, para recibir nuestros correos y los boletines de noticias, apoyan el costo de nuestros acontecimientos, y asegurarse de que nuestros recursos estén disponibles para las familias. Cualquier persona que no puede dar la donacion pero que desea recibir nuestros correos puede completar la ðbeca marcada cajaõ en la forma de registro abajo. Si usted no esta actualizado en nuestra base de datos, tome algunos momentos para completar esto para enviarlo:

Nombre: _____ Teléfono: _____
Dirección: _____ Distrito de la Escuela: _____
Email: _____

Niños (que son sordos o que tienen dificultades auditivas y hermanos, edades)

Círculo uno: Padre Profesional Otro: _____

Donación del miembro incluida (marca solo uno)

(\$25.00/padre) (\$40.00/profesional) (beca)

Los Pros y Contras del "Deaf Child Sign ': útil o de odio?



Una llamada para comentarios en un futuro *Communicator* (El Periódico de Mano & Voces)

Usted ha visto los letreros amarillos por todos lados en su propia ciudad - quizás en su propia calle, anunciando que su hijo vive cerca.

Los padres a menudo abogan para que el letrero sea colocado cuando su niño es un ser pequeño, aún no imaginar el día en que su niño mayor tiene su propia opinión sobre dicho letrero. Si usted encuentra util por razones de seguridad, un elemento para el exceso de velocidad, invasión de la privacidad, o una insignia de odio "audism" (o en algo entre medio), queremos saber de usted y su opinion. Algunas agencias de de tránsito ya no ponen los letreros en la calle. Estaríamos interesados en escuchar lo que usted y su niño / adolescente piensa de estos letreros. Si usted creció con uno en su calle, nos encantaría aprender de sus experiencias.

Porfavor mande sus commentaries u opiniones a Sara Kennedy a editor@handsandvoices.org o en español a Maria Rodriguez a Ismara17@hotmail.com o hable al 720-207-3661

El Grupo de Familias

Por favor, únase a nosotros para 5 noches de información y diversión para aprender más acerca de cómo apoyar el aprendizaje de su niño con una pérdida de audición

Compartir información e historias con otras familias que hablan español:

Aprender de las experiencias ajenas

Aprende estrategias de apoyo a su niño/a y su habilidad de aprender idiomas

Cinco sesiones, incluida una en su casa "visita domiciliaria" ~ toda la información proporcionada en Español con las rutinas y actividades para hacer el aprendizaje de idiomas con diversión!

Compartir información sobre apoyo y recursos en su comunidad

Ese programa es co-patrocinado por: *Hands & Voices (Manos & Voces)* y la *Universidad de Colorado, Centro del habla, lenguaje y oído*

LUGAR:

Longmont Youth Center (Centro de Juventud)

1050 Lashley Street, Longmont

FECHAS Y HORAS:

5:30pm-6:30pm

Los Miércoles 9, 23 y 30 de Junio y 7 de Julio del 2010

Precio de entrada: Con el apoyo de *Hands & Voices*, hay becas. *Las familias tienen que pagar \$5 y Manos & Voces va a pagar el resto. Para mas información de esas becas o si tiene preguntas porfavor de llamar a Cynthia Hunnicutt, 303-492-3039 (se habla español)*

Anuncios

Aprenda ASL (Lenguaje de Señas Americano)

Revise a ASLdeafined, una atractiva y fácil modo de navegar sitio que ofrece lecciones, juegos, actividades y una tabla de progreso personalizada para seguimiento de su progreso individual en el aprendizaje de ASL. ASLdeafined aumenta el vocabulario, la sintaxis de las frases y oraciones cortas. Las lecciones se actualiza regularmente. El diccionario de señas tiene más de 2200 vídeos de demostración, y usted puede añadir a una lista personalizable de vocabulario para ayudarte a practicar. Hay una cuota de abono para acceder a la parte exclusiva para miembros del sitio web a partir de \$ 12.95 al mes. Prueba gratuitas están disponibles. El sitio también cuenta con accesorios descargables para permitir el reenvío a los colegas, familias y estudiantes que podrían beneficiarse de la página. Ir a la <http://www.ASLdeafined.com> para tomar un breve recorrido por el sitio

Consejo Nacional De Educación (CONFERENCIA)

Estrategias dinámicas para resultados de los alumnos: Preparación de los estudiantes de siglo21

April 21-23 2010 Consejo de Harrah's Council Bluffs Bluffs, Iowa para mas información visite el sitio web: <http://www.ndepnow.org/summit/10/promo.html>

Un trastorno relacionado de genes con el idioma de la infancia, sale a la luz sobre dificultades de lectura.

El reciente descubrimiento de un asociado de genes con el trastorno específico del lenguaje (SLI), un trastorno que retrasa las primeras palabras en los niños y retarda su dominio de las competencias lingüísticas a lo largo de sus años de escuela, ofrece nuevas pistas sobre cómo nuestros genes afectan el desarrollo del lenguaje. El hallazgo, publicado en el Diario de Trastornos del Neurodesarrollo, es el resultado de un esfuerzo colaborativo en equipo dirigido por Mabel Rice, Ph.D., una profesora del Universidad de

Kansas y financiado por el científico NIDCD. Más información en el Instituto Nacional de la Sordera y Otros Trastornos de la Comunicación sitio web; http://www.nidcd.nih.gov/news/releases/09/12_11_09

Honrando a los atletas

Deportes DeafDigest mantiene un sitio web en <http://deafdigest.com/mainstream/> para honrar a los atletas que integrarán actuales jugadores de deportes de sus equipos de la escuela secundaria (equipos universitarios, JV y estudiante de primer año). Si usted sabe de cualquier corriente incorporado los atletas en su localidad, por favor mandeme un correo electrónico para poder añadirlos a este sitio web. Si usted ve las correcciones que deben hacerse, por favor escriba a Barry Strassler barry@deafdigest.com Espero tener noticias de usted y gracias.

Guía de de Decisiones para las Opciones de Comunicación

El ultimo folleto educativo de Guía de Decisión ya está disponible en la página web del Centros para el Control de Enfermedades. Además de los folletos existentes, el folleto fue desarrollado por un comité de profesionales y padres con experiencia para los padres nuevos sobre títulos como ¿Que pedirle a su audiólogo (o ENT, o Equipo de Genética, o intervención temprana, o patólogo de Leguaje) la nueva Guía de Decisión toma un padre a través de los factores que podrían tenerse en cuenta a la toma de muchas decisiones que se enfrentan los padres en los meses siguientes a la identificación de una pérdida de audición.

Esta guía interactiva incluye secciones de "rellenar el" blanco bajo los títulos de:

ÉEncuentre su punto de partida

ÉIdentificar y explorar sus necesidades de tomar decisiones

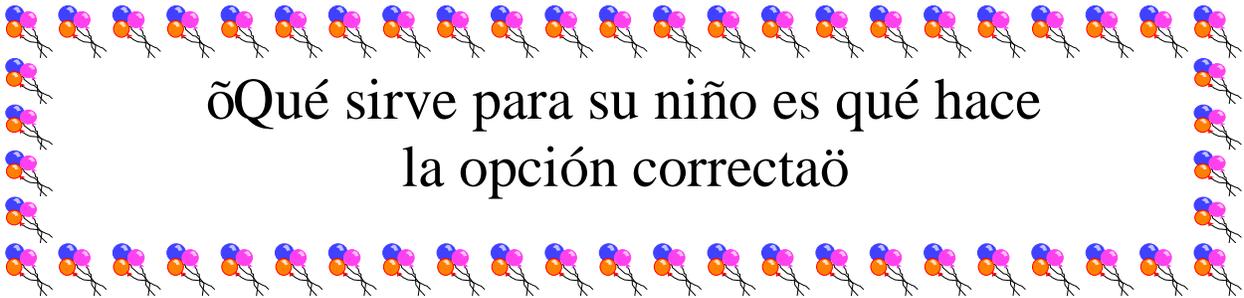
ÉPlanificar los pasos que seguen sobre la base de sus necesidades

También están disponibles los materiales de Justo a Tiempo para la marca de nuevas familias a prueba de audición, la identificación y seguimiento. Ver la lista completa en <http://www.cdc.gov/ncbddd/EHDI/edmaterials.htm>. ¡Gracias a todos los miembros del comité y padres líderes, muchos de los cuales son de Manos y Voces de los capítulos de todo el país, que participaron en estos proyectos!

MANOS Y VOCES

Manos y voces se dedican a dar soporte a las familias con niños que son sordos y que tienen dificultades auditivas, sin un diagonal alrededor de modos o de la metodología de la comunicación. Somos una organización padre-conducida, no lucrativa que provee a las familias los recursos, redes, e información que necesitan para mejorar el acceso de la comunicación y los resultados educativos para sus niños. Nuestras actividades son en colaboración de padre/profesional, y los esfuerzos de la defensa se centran en permitir los niños sordos y que tienen dificultades auditivas de alcanzar su potencial más alto.

Puedes entrar en contacto con Maria en Manos y Voces a ismara17@hotmail.com o llama al 720-207-3661 (voz o texto)



¿Qué sirve para su niño es qué hace
la opción correcta?

Colorado Families For Hands and Voices
P.O. Box 3093
Boulder, CO 80307



HANDS &
VOICES